



# DIGITAL ROUTES

OF CULTURAL HERITAGE FOR A SUSTAINABLE FUTURE

PR. NR. 2020-1-PL01-KA205-080646



# RUMUNIA

Przewodnik po dziedzictwie kulturowym  
dla młodych podróżników i edukatorów



Erasmus+

WSPARCIE KOMISJI EUROPEJSKIEJ DLA POWSTANIA TEJ PUBLIKACJI NIE OZNACZA POPARCIA DLA JEJ TREŚCI, KTÓRE ODZWIERCIEDLAJĄ JEDYNIĘ POGLĄDY AUTORÓW, A KOMISJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK WYKORZYSTANIE INFORMACJI W NIEJ ZAWARTYCH.





# INFORMACJE O PROJEKCIE

**AKRONIM PROJEKTU:** DIGITALROUTES@CULTURE

**TYTUŁ PROJEKTU:** PROMOWANIE KOMPETENCJI  
PRZEDSIĘBIORCZOŚCI SPOŁECZNEJ W  
OPARCIU O DIGITALIZACJĘ  
DZIEDZICTWA KULTUROWEGO DLA  
ZRÓWNOWAŻONEJ PRZYSZŁOŚCI

**NUMER PROJEKTU:** 2020-1-PL01-KA205-080646

**STRONA  
INTERNETOWA:** DIGITALROUTES.4LEARNING.EU

**KONSORCJUM:**



Fundacja Mapa Pasji



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



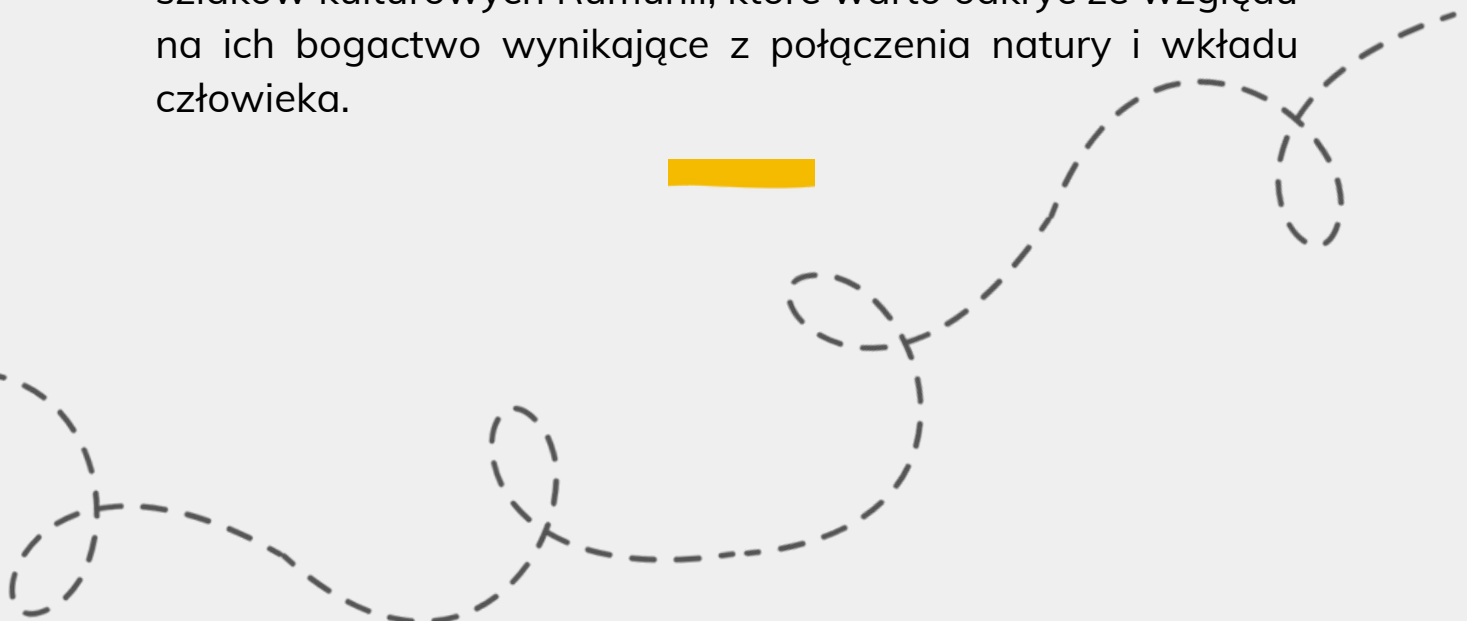




## WSTĘP

Odkryj Eko-Rumunię! Zatrzymaj się na nocleg w prywatnych domach, schroniskach górskich i leśniczówkach, gdzie będziesz mógł skosztować tradycyjnej domowej kuchni i wiejskiej gościnności w najlepszym wydaniu, lub rozbić obóz pod gwiazdami przy dźwiękach uralskich sów i być może wyjącego wilka na odległym szczycie góry. Możesz spacerować, wędrować, jeździć na rowerze, konno, na nartach, wspinać się, zwiedzać jaskinie, fotografować, obserwować dziką przyrodę, próbować swoich sił w tradycyjnym rzemiośle, odwiedzać festiwale, badać dzikie kwiaty i rośliny, spacerować po okolicy. Możesz też po prostu odpocząć w wiejskim domu i spróbować dobrej, lokalnej kuchni oraz domowego wina i śliwowicy.

Celem niniejszego przewodnika jest przedstawienie 3 szlaków kulturowych Rumunii, które warto odkryć ze względu na ich bogactwo wynikające z połączenia natury i wkładu człowieka.







# SPIS TREŚCI

	<b>Wprowadzenie</b>	<b>12</b>
	<b>Mapa</b>	<b>14</b>
	<b>Zrób to jak miejscowy!</b>	<b>15 - 16</b>
	<b>Gastronomia</b>	<b>17 -19</b>
	<b>Mów jak miejscowi!</b>	<b>20 - 21</b>
	<b>Szlaki kulturowe</b>	<b>23 - 41</b>
	Szlak kulturowy Țara Dornelor	24 - 28
	Szlak kulturowy Opowieści o Ziemi	30 - 35
	Szlak kulturowy Budowle z przeszłości	37 - 41
	<b>Źródła</b>	<b>42 - 43</b>







# DIGITAL ROUTES

OF CULTURAL HERITAGE FOR A SUSTAINABLE FUTURE

PR. NR. 2020-1-PL01-KA205-080646



**ODKRYJ  
EKO-RUMUNIĘ**







# WPROWADZENIE

W północno-wschodniej części Półwyspu Bałkańskiego, pomiędzy Karpatami, Dunajem i Morzem Czarnym, znajduje się Rumunia - kraj malowniczych krajobrazów i dzikiej przyrody.



Rumunia jest bardzo zróżnicowana kulturowo ze względu na wpływy różnych narodów, z którymi stykała się na przestrzeni dziejów. Kraj ten jest domem dla jednej z największych populacji dużych drapieżników w Unii Europejskiej, świeckich kościołów, cytadel i bardzo dobrze zachowanych tradycji. Rumunia to kraj mitów i legend, które trzeba rozwikłać.

Ten przewodnik kulturowy przedstawia szlaki kulturowe Rumunii (w sumie 6 krajów, w których znajduje się 6 przewodników kulturowych).

Przewodnik obejmuje 3 szlaki kulturowe z 27 miejscami kulturowymi.







# MAPA



3 SZLAKI KULTUROWE



27 MIEJSC KULTUROWYCH



# ZRÓB TO JAK MIEJSCOWY!

## SPRAWDŹ SWOJĄ WIEDZĘ O RUMUNII!

### Rozwiąż quiz!

1

Wokół stolicy Rumunii jest wiele niejasności. Wyobraź sobie, że chciałbyś tam pojechać, jaki cel podróży byś wybrał?

- a) Budapeszt
- b) Bukareszt
- c) Belgrad

2

Mit hrabiego Drakuli obiegł cały świat. Zamek Bran jest znany jako siedziba hrabiego Drakuli, ale co tak naprawdę można tam znaleźć?

- a) grób hrabiego Drakuli
- b) dom Włada Palownika
- c) muzeum

3

Aby dostać się z Rumunii do Stanów Zjednoczonych samolotem, potrzeba około 12 godzin, ale ile godzin potrzeba na przejechanie Rumunii pociągiem?

- a) 21 godzin
- b) 12 godzin
- c) 2 godziny

4

Istnieją pewne cechy, które zarówno Rumuni, jak i obcokrajowcy przypisują mieszkańcom Rumunii. Jak postrzegani są Rumuni?

- a) uprzejmi i kulturalni
- b) przyjaźni i gościnni
- c) smutni i zrzędlivi

5

Istnieje wiele wątpliwości dotyczących pochodzenia nazwy kraju - România. Skąd się ona właściwie wzięła?

- a) z wysokiej konsumpcji rumu
- b) z migracji ludności romańskiej do Europy Wschodniej
- c) z podboju terytoriów dackich przez Imperium Rzymskie

Odpowiedzi: 1) b 2) c 3) a 4) b 5) c

**Jeśli uzyskałeś 0 lub 1 poprawną odpowiedź:**

**Nadal musisz dowiedzieć się więcej o Rumunii. Nie poddawaj się!**

**Jeśli uzyskałeś 2 lub 3 poprawne odpowiedzi:**

**Jesteś na dobrej drodze! Kontynuuj swoją pracę!**

**Jeśli uzyskałeś 4 lub 5 poprawnych odpowiedzi:**

**Gratulacje! Twoja wiedza jest imponująca!**



# GASTRONOMIA

Na gastronomię rumuńską duży wpływ wywarły sąsiednie potęgi (Węgrzy, Słowianie i Turcy). Potrawy zawierają zwykle mięso i są wysokokaloryczne, ale bardzo smaczne. Dużą rolę w menu odgrywają również produkty mleczne, takie jak sery, śmietana, jogurty i masło.

## Rumuńskie potrawy



Paprikas



Goulash



Borș de pește



Sarmale



Mici



Musaca



Ciorbă de burtă



Tobă



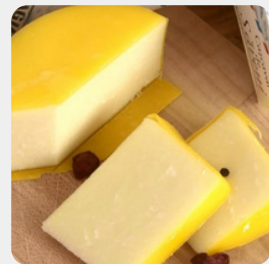
Tradycyjne produkty rumuńskie uznane przez UE:



Salată cu icre de  
știucă de Tulcea



Salinate de  
Turda



Cașcaval de  
Săveni



Magiun de  
prunde de  
Topoloveni



Salam de Sibiu



Telemea de  
Ibănelți



Novac afumat  
din Țara  
Bârsei



Scrumbie de  
Dunăre  
afumată



Cârnați de  
Pleșcoi



Telemea de  
Sibiu



Plăcintă  
Dobrogeană

## Napoje



Vinars (Brandy)



Vin (Wino)



Țuică (rodzaj śliwowicy)



Vișinată (rodzaj wiśniówki)

## Ciasta

## i desery



Papanashi



Salam de biscuiți



Cozonac



Kurtos Kalacs



# MÓW JAK MIEJCOWY!

Język rumuński jest językiem łacińskim z wpływami słowiańskimi, tureckimi, węgierskimi i niemieckimi, powstałymi w wyniku najazdów wielkich imperiów minionych wieków.

Oto kilka rumuńskich słów i zwrotów:

## Polski

Cześć

Mam na imię...

Witaj!

Na zdrowie

Dziękuję!

Nie ma za co.

Jak się masz?

Smacznego!

Tak/Nie.

Do widzenia!

Pa!

## Rumuński

Salut!

Numele meu este...

Bine ai venit!

Noroc

Mulțumesc

Cu plăcere!

Ce faci?

Poftă bună!

Da/Nu

La revedere!

Pa!



Rumuni mają wyrażenia, które w tłumaczeniu brzmiałyby bardzo zabawnie. Oto kilka przykładów i ich objaśnienia:

Se uită ca pisica-n calendar = Gapić się jak kot na kalendarz  
Wyglądać na zdezorientowanego, nic nie rozumieć

A scoate din pepeni = Zabrać komuś jego arbuzy  
Doprowadzić kogoś do szaleństwa

Are mintea creată = Ma skrzywioną wyobraźnię  
Mieć niezwykle pomysły

A-i sări muștarul = Zeskoczyć z musztardy  
Stracić panowanie nad sobą

A freca menta = Pocierać miętę  
- Marnować czas

A fi tufă de Veneția = Być krzewem weneckim  
Być głupim





# SZLAKI KULTUROWE

RUMUNII



# SZLAK KULTUROWY ȚARA DORNELOR



## Centrum dla zwiedzających Park Narodowy Călimani

Pierwszy przystanek należy zrobić w Centrum dla zwiedzających Parku Narodowego Călimani. Strażnicy parku chętnie odpowiedzą na ciekawostki dotyczące niesamowitego wulkanicznego obszaru Parku Narodowego Călimani, ujawnią tajemnice licznych źródeł wody mineralnej z tego obszaru, poinformują turystów w każdym wieku i zachęcą ich do wejścia na sensownie zaprojektowane szlaki.



**Adres:** Saru Dornei village, Saru Dornei commune, Suceava county





## Ścieżka interpretacyjna Torfowisko pod lupą

Ścieżka dydaktyczna, znajdująca się w ośrodku ekoturystycznym Țara Dornelor, odkrywa ukryty świat, w którym pomimo bagnistej gleby, ubogiej w sole i minerały, żyje wiele roślin i zwierząt doskonale przystosowanych do tych warunków. Znajduje się ona w bezpośrednim sąsiedztwie Centrum Turystycznego Parku Narodowego Călimani.



**Adres:** Saru Dornei village, Saru Dornei commune, Suceava county



## Ścieżka edukacyjna Poiana Stampei

Ścieżka edukacyjna została wytyczona wzdłuż starszego szlaku turystycznego, na którym znajduje się 800-metrowy drewniany pomost zapewniający łatwy dostęp do fascynującego świata torfowiska. Tablice edukacyjne dostarczają ważnych informacji, dzięki którym zwiedzający mogą zrozumieć unikalny świat torfowiska. Deptak prowadzi przez las, wśród sosen, mchu, paproci i krzewów żurawiny.



**Adres:** Poiana Stampei, Suceava county

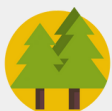


## Ścieżka edukacyjna 12 Apostołów

Ścieżka edukacyjna 12 Apostołów, będąca częścią ekoturystycznego celu podróży Țara Dornelor, ukazuje podróżnym związek mieszkańców z przyrodą, genezę gór Călimani i tajemnicze antropomorficzne skały: Moșul (Stary Człowiek), Mareșalul (Marszałek), Gușterul (Jaszczurka) czy Mucenicul (Męczennik). Szlak ten jest spektakularny zarówno latem, jak i zimą!



**Adres:** Gura Haitii village, Șaru Dornei commune, Suceava county



## Ścieżka edukacyjna kamieniołomu Sulphur

Na trasie tematycznej poznajemy historię miasta zbudowanego przez komunistów w sercu góry w celu wydobycia siarki i na własne oczy przekonujemy się, jak przyroda odzyskuje siły po takiej eksploatacji. Spotkasz też myszołowa, reliktowe drzewo polodowcowe, znajdujące się na obszarze chronionym.



**Adres:** Gura Haitii village, Șaru Dornei commune, Suceava county



## Muzeum Historii Naturalnej

Eksponaty fauny i flory odwzorowują aspekty ich naturalnego środowiska. Zwierzęta kręgowce są eksponowane w porządku ewolucyjnym: ryby, płazy, gady, ptaki i ssaki. W Rumunii unikatowe jest stanowisko z jeleniem zaatakowanym zimą przez watahę wilków. Flora obszaru Dornelor jest bardzo bogata w gatunki. Na wystawach prezentowane są rzadkie, endemiczne gatunki, relikty glacialne.



Adres: Vatra Dornei, Suceava county



## Lokalny punkt gastronomiczny Hunea

Pensjonat Popasul Hunea Guesthouse położony jest w wyjątkowym otoczeniu przyrody. Menu obiektu obejmuje lokalnie uprawiane produkty i tradycyjne domowe potrawy. Goście zainteresowani poznaniem ekoturystycznej miejscowości Țara Dornelor mogą cieszyć się gościnnością pensjonatu, naturalnym krajobrazem, bogatą ofertą turystyczną oraz znanymi na całym świecie źródłami wody mineralnej.



Adres: Panaci, Suceava county







## Muzeum Etnograficzne Ciocănești

Powstało ono około 11 lat temu dzięki pomocy mieszkańców. Ludzie ofiarowali swoje rzeczy, przedmioty, które były częścią ich rodzin przez dziesiątki, a nawet setki lat. Były to przedmioty o wielkiej wartości sentymentalnej, z którymi rozstali się w nadziei, że przyczynią się do powstania cennego i unikalnego dziedzictwa kulturowego.



Adres: Ciocănești, Suceava County







# SZLAK KULTUROWY OPOWIEŚCI O ZIEMI



## Dom Wulkaów

Dom Wulkanów to miejsce wizyt i zajęć edukacyjnych stworzone i zarządzane przez Stowarzyszenie Drag de Hațeg we współpracy z Geoparkiem UNESCO Hațeg Country. Można tu aktywnie uczyć się, eksperymentować i poznawać historię Ziemi. Dom Wulkanów jest częścią sieci punktów zwiedzania i edukacji Geoparku UNESCO Hațeg Country.



Adres: Densuș, Hunedoara County



## Dom Geoparku

Głównym bohaterem jest Balaur bondoc, karłowaty dinozaur z Transylwanii. Pachnący Ogród Czasu prezentuje lokalną geo- i fitoróżnorodność z perspektywy edukacyjnej. Aleja Czasu, Ogród Ziołowy i Ogród Babci starają się uzmysłwić zwiedzającym związek między ludźmi, przyrodą i Ziemią. Kolekcja skał z Țara Hațegului oraz nasiona są eksponowane w "skarbcu", który stanowi punkt wyjścia do różnych działań edukacyjnych.



**Adres:** Location: Hațeg, Hunedoara County



## Dom Nauki i Sztuki

Jest to miejsce, w którym zwiedzający mogą zapoznać się z tym, jak człowiek na przestrzeni dziejów, z wielką pomysłowością i umiejętnościami, posługiwał się kamieniem. Co więcej, narzędzie lub kamienny przedmiot, które w przeszłości były częścią codziennego życia, dziś w Domu Nauki i Sztuki są prezentowane jako prawdziwe dzieła sztuki, mające na celu oddanie hołdu twórczemu duchowi człowieka.



**Adres:** General Berthelot, Hunedoara County





## Dom z Kamieni



Dom z kamieni to konstrukcja z kamienia, drewna, gliny, wody i bali słomy, która opowiada historię kamieni i stworzeń, które żyją lub żyły kiedyś na Ziemi. Tutaj dowiesz się więcej o kamieniach i skamieniałościach, a także o tym, jak ściśle są powiązania między nimi, formami terenu i życiem na Ziemi.



**Adres:** Ohaba Sibișel village, Râu de Mori commune, Hunedoara County



## Park Narodowy Retezat

Założony w 1935 r., posiada unikalną rzeźbę lodowcową w Karpatach rumuńskich, ponad 20 szczytów wyższych niż 2000 m oraz liczne jeziora polodowcowe. Występuje tu ponad jedna trzecia wszystkich gatunków roślin występujących w Rumunii (łącznie 1190), z czego 90 nie występuje już nigdzie indziej na świecie. W 1979 r. obszar ten został uznany za rezerwat biosfery.



**Adres:** Cârnic, Sălașu de Sus commune, Hunedoara County







## Grădiștea Muncelului - Park Przyrodniczy Cioclovina

Park Przyrodniczy Grădiștea Muncelului - Cioclovina jest chronionym obszarem przyrodniczym, którego celem jest ochrona i zachowanie gatunków i siedlisk ważnych dla flory, fauny, leśnictwa, hydrologii, geologii, speleologii, paleontologii i pedologii. Park ma na celu zrównoważone zarządzanie zasobami naturalnymi, zachowanie krajobrazu i lokalnych tradycji, a także promowanie turystyki opartej na tych wartościach.



**Adres:** Ohaba-Ponor, Hunedoara County



## Ścieżka edukacyjna Dźwięki natury

Młyn sitowy, piec do wypalania wapna i konewka (drewniany system mycia wodą), znajdujące się od ponad 100 lat na obrzeżach wsi Peștera, stanowią część dziedzictwa kulturowego mieszkańców wsi. Kilka instalacji pomaga zwiedzającym odkryć informacje o strukturze i brzmieniu kamieni, drewna, wody i lasu. Cały szlak został zaprojektowany jako unikalne widowisko dźwiękowe, wizualne i dotykowe.



**Adres:** Peștera, Hunedoara County



## Hațeg - Rezerwat żubrów Silvuț

Główną atrakcją lasu Silvuț są żubry hodowane w niewoli. O ile przed wiekami zwierzęta te licznie występowały w naszych lasach, o tyle dziś można je zobaczyć tylko w rezerwach lub ogrodach zoologicznych. Warto się do nich wybrać: są równie wrażliwe, co masywne i zadziorne, stanowiąc gatunek zagrożony wyginięciem.



**Adres:** Hațeg, Hunedoara County



## Rezerwat przyrody Tăul fără Fund

Jeśli posłuchacie opowieści mieszkańców wioski, dowiedzie się, że w pobliżu znajduje się bagno zwane Tăul fără Fund (Bezdeny Staw), które łączy się z oceanem i w którym utknęło bydło, które przyszło się napić, popychane przez diabła. Warto odwiedzić to miejsce, ponieważ jego prawdziwa historia jest interesująca. Odkryjesz tu miejsce, w którym rosną małe mięsożerne rośliny.



**Adres:** Peșteana, Hunedoara County



## Lokalny punkt gastronomiczne LuciAna

Jeśli wybierzesz się do tej części Rumunii, koniecznie musisz odwiedzić lokalny punkt gastronomiczny LuciAna Gastronomy Experience, by spróbować tradycyjnych potraw Țara Hațegului. Świeże składniki, oryginalne przepisy i potrawy z dawnych lat - to wszystko sprawia, że posiłek w tym miejscu jest niezapomniany.



**Adres:** Densuș village, Hunedoara  
County







# SZLAK KULTUROWY BUDOWLE Z PRZESZŁOŚCI



## Muzeum Wsi Hațeg

W miejscowości Peșteana, naprzeciwko średniowiecznego kościoła, w tradycyjnym drewnianym domu, Anton, jeden z mieszkańców, zebrał przedmioty z dawnego wiejskiego świata. Można tu znaleźć ciekawe rzeczy i odkryć pomysłowość mieszkańców wsi, którzy własnoręcznie wykonali wszystkie otaczające ich przedmioty. Ponadto Anton będzie opowiadał historie i oferował lokalne produkty do skosztowania.



**Adres:** Peșteana , Hunedoara County



## Twierdza Coț

Wydaje się, że sam autor był gościem w gospodzie u podnóża gór, gdzie wzniesiono fortyfikację. Historia miłości, którą dzielił z panią zamku, zainspirowała go do napisania powieści. Do dziś zachowały się jedynie zrujnowane mury średniowiecznej fortecy. Nawet jeśli nie wierzysz w romantyczną opowieść Juliusza Verne'a o zamku w Karpatach, warto wspiąć się na skały starej twierdzy.



**Adres:** Râu de Mori,  
Hunedoara County



## Twierdza Mălăiești

Rozwijał się podobnie jak inne fortyfikacje w tym rejonie. Na początku zbudowano wieżę (keep), która następnie została otoczona murami obronnymi, do których później dobudowano cztery wieże bastionowe. Mówi się, że twierdza była zbyt mała, aby wytrzymać poważny atak, i była raczej wykorzystywana do obrony w konfliktach między miejscowymi szlachcicami.



**Adres:** Mălăiești village, Sălașu de Sus commune, Hunedoara County



## Wieża Răchitova

Podobnie jak w przypadku innych fortyfikacji wznoszonych przez okoliczną szlachtę, w Răchitovie najpierw zbudowano kamienną wieżę (keep). Szlachecki ród, osłabiony finansowo przez wewnętrzne konflikty, nie mógł sobie pozwolić na budowę murów obronnych. Dlatego tutejsza wieża została otoczona rowem i podwyższonym wałem ziemnym oraz wałem z pali. Niektóre z tych murów zachowały się do dziś.



**Adres:** Răchitova, Hunedoara County



## Sarmizegetusa Ulpia Traiana i Muzeum Archeologiczne

Czy chcesz cofnąć się w czasie? Wybierz się do Sarmizegetusa, wioski zbudowanej na ruinach rzymskiej stolicy prowincji Dacja: Ulpia Traiana Sarmizegetusa! Można tu zwiedzić ruiny niektórych budynków starej twierdzy-miasta. Można też wybrać się na spacer po wiosce i zobaczyć fragmenty rzymskich ruin w ścianach domów, studni, twierdzy i kościołów.



**Adres:** Sarmizegetusa,  
Hunedoara County





## Kościół Densuș



Zarówno pochodzenie, jak i data budowy kościoła były przedmiotem wielu kontrowersji. Niektórzy uważają, że była to rzymska świątynia przekształcona w kościół w XII-XIII wieku. Inni twierdzą, że w starożytności było to mauzoleum rzymskiego generała Longinusa Maximusa, którego żona odkryła wiarę chrześcijańską i założyła pierwszy kościół na północ od Dunaju.



**Ardes:** Densuș village, Hunedoara County



## Kościół Sânpetru

Imponujące jest to, że w mury kościoła zostały wkomponowane fragmenty ruin rzymskich z pobliskich terenów. Najbardziej godny uwagi jest marmurowy ołtarz z wejścia do kościoła. Z napisu na ołtarzu dowiadujemy się, że najwyraźniej został on poświęcony Sylwanusowi, rzymskiemu bogu lasów, a wznosił go zarządca Ulpia Traiana Sarmizegetusa, aby wyrazić wdzięczność za awans.



**Adres:** Sânpetru, Hunedoara County

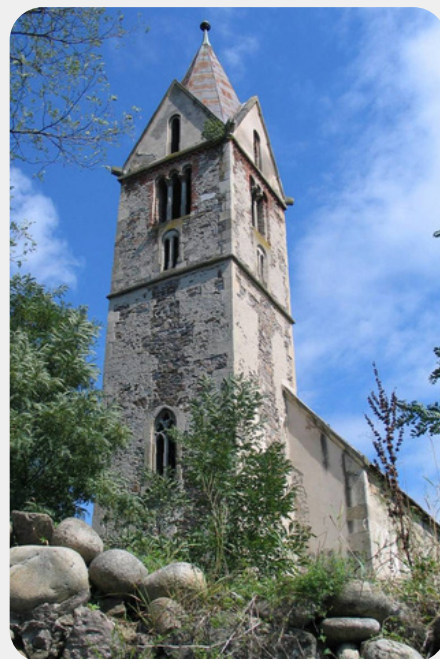


## Kościół Sântămăria Orlea

Jak wszystkie kościoły cysterskie, był on poświęcony Matce Boskiej i jest największym średniowiecznym kościołem w Țara-Hațegului. Początkowo w kościele znajdowało się dziesięć fresków przedstawiających symbol krzyża. Wraz z przemianami wyznaniowymi wspólnoty uległ on wielu zmianom. Obecnie freski zostały wydobyte na światło dzienne i są jednymi z najwspanialszych średniowiecznych malowideł w Rumunii.



**Adres:** Sântămăria Orlea village, Hunedoara county



## Lokalny punkt gastronomiczny LuciAna

Jeśli odwiedzisz tę część Rumunii, koniecznie musisz zatrzymać się w punkcie gastronomicznym LuciAna, aby spróbować tradycyjnych potraw Țara Hațegului. Świeże składniki, oryginalne przepisy i potrawy o smaku dawnych lat - to wszystko sprawia, że posiłek w tym miejscu jest niezapomniany.



**Adres:** Densuș village, Hunedoara County





# ȚRÓDŁA

## Discover Eco-Romania



[www.eco-romania.ro](http://www.eco-romania.ro)

[info@eco-romania.ro](mailto:info@eco-romania.ro)

+40 (0)368 441 084

Discover

**ECO-ROMANIA**

## Romania Tourism



[www.romaniatourism.com](http://www.romaniatourism.com)

[travel@romaniatourism.com](mailto:travel@romaniatourism.com)



## Romanian Friend



[www.romanianfriend.com](http://www.romanianfriend.com)

[www.instagram.com/romanian\\_](https://www.instagram.com/romanian_friend/)

[riend/](https://www.instagram.com/romanian_friend/)



## Discover Țara Dornelor



[www.taradornelor.ro](http://www.taradornelor.ro)

[www.instagram.com/eco.tarado](https://www.instagram.com/eco.taradornelor)

[rnelor](https://www.instagram.com/eco.taradornelor)



**TARA  
DORNELOR**

## Discover Țara Hațegului - Retezat



[www.turismretezat.ro](http://www.turismretezat.ro)



## Romania



@romania

## România de poveste



@romaniadepovești

Zdjęcia:

Mihai Moiceanu, Dan Dinu, Dan Palcu,  
Claudiu Popescu, Remus Suciu





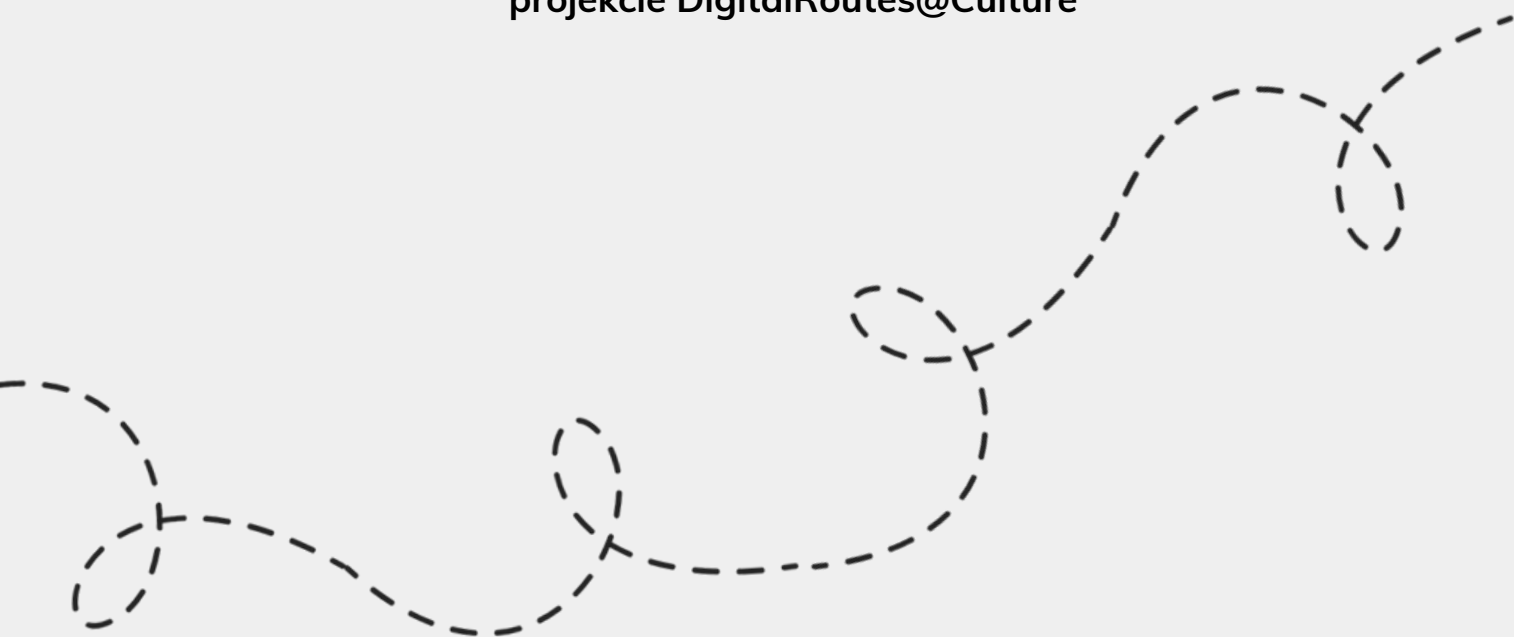
# DIGITAL ROUTES

OF CULTURAL HERITAGE FOR A SUSTAINABLE FUTURE

PR. NR. 2020-1-PL01-KA205-080646



Zeskanuj kod QR i dowiedz się więcej o  
projekcie [DigitalRoutes@Culture](mailto:DigitalRoutes@Culture)





Niniejszy dokument może być kopiowany, powielany i modyfikowany zgodnie z powyższymi zasadami, przy czym każdorazowo należy wyraźnie podawać nazwiska autorów i wszystkie stosowne informacje na temat praw autorskich.

Wszelkie prawa zastrzeżone. © Prawa autorskie 2022 DIGITALROUTES@CULTURE

